

شكر وتقدير وعرفان

هذه هي الطبعة الأولى من معايير هنادا طه لتصنيف النصوص العربية والتي تصدر بعد خمس سنوات من صياغتها وتبنيها من قبل مؤسسة الفكر العربي ومشروعها الريادي **عربي 21** وبعد تجربتها من قبل العديد من دور النشر العربية التي فاق عددها السبعين دارا، وتجربته من قبل الكثيرين من المدرّسين المهتمّين بتطوير تعليم اللغة العربية وتعلّمها في صفوفهم ومدارسهم.

هذه التجربة الجريئة لمعايير تصنيف النصوص المكتوبة باللغة العربية أوصلتنا اليوم إلى تصنيف أكثر من 3000 نصّ كلّها من كتب أدب الأطفال المنشور في الوطن العربي، كما أدّى إلى تعريف المدرّسين بأهمية التصنيف في تعليم القراءة وتحديدًا في القراءة الموجهة التي تعتبر من أهمّ أنواع القراءة حيث يتعلّم من خلالها التلميذ/ة استراتيجيات القراءة التي تجعله يعبر من عالم تعلّم القراءة إلى عالم القراءة للتعلّم.


واليوم بعد تجربة المعايير لما يقارب الخمس سنوات وبعد مراجعتها بناء على دراسات عديدة وحديثة في المجال وبناء على ملاحظات المدرّسين ودور النشر المختلفة فإنني أقدمها منشورة ومتاحة للجميع من خلال دار الكتاب التربوي. ولا يسعني إلا أن أشكر دار الكتاب التربوي ممثلة بالأستاذ فوزي جمال. كما أشكر مدارس الظهران الأهلية - وعلى وجه الخصوص الأستاذة ريماء فوزي جمال- على تبنيتها للمعايير والعمل عليها والإضافة إليها لتخرج في طلتها الحالية. وأشكر كلّ من قام بتصنيف نصوص أدب الأطفال من اختصاصيين عاملين في مؤسسة الفكر العربي ومن دور نشر وأمناء مكاتب ومدرّسين ومهتمّين.

وأشكر شكرا خالصا مؤسسة الفكر العربي ممثلة في رئيس مجلس إدارتها صاحب السموّ الملكي الأمير بندر بن خالد الفيصل وعضو مجلس أمنائها الشيخ خالد التركي على دعمهما لمشروع **عربي 21** الذي تبنّى معايير التصنيف ونادى بأهميتها منذ اليوم الأول لإطلاقها. كما أشكر المدرّسين الرّاعين الذين وبرغم صعوبة التصنيف والوقت والجهد الذي يستغرقه فإنهم ثابروا وتدربوا على تصنيف النصوص وكتب أدب الأطفال التي يستخدمونها في صفوفهم، وأتمنى أن يتابعوا على نفس النهج لما أثبت من نجاح كانوا هم سببه الأول.

أتمنى أن تجدوا في معايير تصنيف النصوص العربية هذه إضافة جيّدة للبنية التحتية لتطوير تعليم اللغة العربية وتعلّمها.

بمودة،

هنادا طه

 <p>المستوى د (المبتدئ المتوسط، الصف 2/1)</p>	 <p>المستوى ج (المبتدئ المتوسط، الصف 1)</p>	 <p>المستوى ب (المبتدئ الأدنى، الصف 1)</p>	 <p>المستوى أ (المبتدئ الأدنى، الصف 1)</p>	
<p>كتب المفاهيم: أسماء الأشياء، أسماء الحيوانات (الألوان/ الأرقام/ الحروف). قصص واقعية بسيطة. قصص حيوانات بسيطة. قصص بسيطة مسجعة.</p>	<p>كتب المفاهيم: أسماء الأشياء، أسماء الحيوانات (الألوان/ الأرقام/ الحروف). قصص واقعية بسيطة. قصص حيوانات بسيطة. قصص بسيطة مسجعة.</p>	<p>كتب المفاهيم: أسماء الأشياء، أسماء الحيوانات (الألوان/ الأرقام/ الحروف).</p>	<p>كتب المفاهيم: أسماء الأشياء، أسماء الحيوانات (الألوان/ الأرقام/ الحروف).</p>	<p>النوع الأدبي</p>
<p>لا مكان للرمزية في هذا المستوى.</p>	<p>لا مكان للرمزية في هذا المستوى.</p>	<p>لا مكان للرمزية في هذا المستوى.</p>	<p>لا مكان للرمزية في هذا المستوى.</p>	<p>مدى الرمزية</p>
<p>تكرار التراكيب والمفردات في معظم الصفحات. تكون معظم الكلمات ثلاثية أو رباعية (ولد، بنت، بيت، أنا، الخ) ومؤلفة من مقطع واحد أو مقطعين. تركيز على الكلمات البصرية. الكلمات المستخدمة فصحة لكنها قريبة من العامية.</p>	<p>تكرار التراكيب والمفردات في معظم الصفحات. تكون معظم الكلمات ثلاثية أو رباعية (ولد، بنت، بيت، أنا، الخ) ومؤلفة من مقطع واحد أو مقطعين. تركيز على الكلمات البصرية. كلمات قريبة من العامية.</p>	<p>تكون معظم الكلمات ثلاثية أو رباعية (ولد، بنت، بيت، أنا، الخ) ومؤلفة من مقطع واحد أو مقطعين. تركيز على الكلمات البصرية. اللغة قريبة من العامية.</p>	<p>تكون معظم الكلمات ثلاثية أو رباعية (ولد، بنت، بيت، أنا، الخ) ومؤلفة من مقطع واحد أو مقطعين. تركيز على الكلمات البصرية. اللغة فصحة لكنها قريبة من العامية.</p>	<p>فصاحة اللغة واختيار المفردات</p>
<p>قد يكون النص قد كتب لأهداف تربوية شرط ألا يكون كتاباً مدرسياً.</p>	<p>قد يكون النص قد كتب لأهداف تربوية شرط ألا يكون كتاباً مدرسياً.</p>	<p>قد يكون النص قد كتب لأهداف تربوية شرط ألا يكون كتاباً مدرسياً.</p>	<p>قد يكون النص قد كتب لأهداف تربوية شرط ألا يكون كتاباً مدرسياً.</p>	<p>أصالة النص</p>
<p>الطباعة كبيرة وواضحة بحجم 40-48. الكلمات مطبوعة في نفس المكان على كل صفحة.</p>	<p>الطباعة كبيرة وواضحة بحجم 40-48. الكلمات مطبوعة في نفس المكان على كل صفحة.</p>	<p>الكلمات مطبوعة في نفس المكان على الصفحة. الخط كبير وواضح بحجم 48 تقريبا. المسافة بين الكلمات كبيرة.</p>	<p>الكلمات مطبوعة في نفس المكان على كل صفحة. الخط كبير وواضح بحجم: 48 تقريبا. المسافة بين الكلمات كبيرة.</p>	<p>اخراج الكتاب</p>

المحتوى والأفكار	المحتوى والأفكار	المحتوى والأفكار	المحتوى والأفكار
يكون الكتاب في هذا المستوى سهل القراءة بحيث يتمكن القارئ من الاحساس بالنجاح أثناء عملية القراءة. سهولة ربط محتوى الكتاب بحياتهم. فكرة أو حدث واحد في الكتاب كآه.	يكون الكتاب في هذا المستوى سهل القراءة بحيث يتمكن القارئ من الاحساس بالنجاح أثناء عملية القراءة. سهولة ربط محتوى الكتاب بحياتهم. فكرة أو حدث واحد.	مواضيع مستمدة من حياة الطفل. قصص بسيطة المضمون وتركز على موضوع واحد.	مواضيع مستمدة من حياة الطفل. قصص بسيطة المضمون وتركز على موضوع واحد.
التركييب القواعدية بسيطة كلمة واحدة (إمّا فعل: أركض، ألعب وإمّا مبتدأ: ولد، بنت، سيارة، الخ). تكرار المفردات والتركييب.	التركييب القواعدية بسيطة (مبتدأ وخبر). تكرار التركييب والمفردات في كلّ صفحة. يكثر السجع بين الكلمات. تكرار التركييب والمفردات في كلّ صفحة.	تكرار التركييب والمفردات في معظم الصفحات. يكثر السجع بين الكلمات. تركييب بسيطة: مبتدأ وخبر وصفات وفعل وفاعل ومفعول به إضافة إلى حرف جر واسم مجرور. قد يتضمّن الكتاب حوارا بسيطا جدا.	تكرار التركييب والمفردات في معظم الصفحات. يكثر السجع بين الكلمات. تركييب بسيطة: مبتدأ وخبر وصفات وفعل وفاعل ومفعول به.
الصور متعلّقة بالقصة مباشرة ومن الممكن أن ترويبها بغير الاعتماد على كلمات الكتاب. هناك فصل واضح بين الرسوم والكلمات. غالبا ما يعلق المحتوى بالمفاهيم (الألوان، الأرقام، أسماء الأشياء حولنا).	الصور متعلّقة بالقصة مباشرة ومن الممكن أن ترويبها بغير الاعتماد على كلمات الكتاب. هناك فصل واضح بين الرسوم والكلمات. غالبا ما يتعلّق المحتوى بالمفاهيم (الألوان، الأرقام، أسماء الأشياء حولنا).	الصور متعلّقة بالقصة مباشرة. هناك فصل واضح بين الرسوم والكلمات.	الصور متعلّقة بالقصة مباشرة. هناك فصل واضح بين الرسوم والكلمات.
الحرركات واضحة وموجودة على كل حرف. من لا كلمات إلى كلمة واحدة على كلّ صفحة. من 0 إلى 20 كلمة في النص كله.	الحرركات واضحة وموجودة على كل حرف. كلمتان لأربع كلمات على الصفحة الواحدة. من 15 إلى 30 كلمة في النص كله	الحرركات واضحة وموجودة على كل حرف. من سطر إلى سطرين في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الصفحة من 3-8 كلمات في الجملة.	الحرركات واضحة وموجودة على كل حرف. من سطر إلى سطرين في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الصفحة من 3-8 كلمات في الجملة.
رسم الحركات	رسم الحركات	رسم الحركات	رسم الحركات
عدد الكلمات	عدد الكلمات	عدد الكلمات	عدد الكلمات
من 0 إلى 20 كلمة في النص كله.	كلمتان لأربع كلمات على الصفحة الواحدة. من 15 إلى 30 كلمة في النص كله	من سطر إلى سطرين في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الصفحة من 3-8 كلمات في الجملة.	من سطر إلى سطرين في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الصفحة من 3-8 كلمات في الجملة.
من 40 إلى 100 كلمة في النص كآه.	من 30-40 كلمة في النص كآه.	من 40 إلى 100 كلمة في النص كآه.	من 40 إلى 100 كلمة في النص كآه.

 <p>المستوى هـ (المبتدئ الأعلى، الصف 1-2)</p>	 <p>المستوى ز (المتوسط أدنى، الصف 2)</p>	 <p>المستوى و (المبتدئ الأعلى، الصف 1-2)</p>	 <p>المستوى ز (المتوسط أدنى، الصف 2)</p>	
<p>قصص واقعية، قصص وكتب الحيوانات، قصص القدرات، كتب المعلومات، قصص عن العائلة، أناشيد ذات مواضيع مختلفة. قصص مسجعة.</p>	<p>قصص واقعية، قصص وكتب الحيوانات، قصص القدرات، كتب المعلومات، قصص عن العائلة، أناشيد ذات مواضيع مختلفة. قصص مسجعة.</p>	<p>قصص واقعية، قصص حيوانات، قصص القدرات، أناشيد بسيطة، كتب معلومات بسيطة. قصص بسيطة مسجعة.</p>	<p>قصص واقعية، قصص حيوانات، قصص القدرات، أناشيد بسيطة، كتب معلومات بسيطة. قصص بسيطة مسجعة.</p>	<p>النوع الأدبي</p>
<p>هناك بعض الرموز المستخدمة وخاصة في مكان وزمان القصة والأحداث والبعد النفسي لبعض الشخصيات يحتاج معها القارئ إلى السكافولدينغ (أو مفهوم الأخذ باليد عند فيغوتسكي) لفهما.</p>	<p>هناك بعض الرموز المستخدمة وخاصة في مكان وزمان القصة وبعض الأحداث يحتاج معها القارئ إلى السكافولدينغ (أو مفهوم الأخذ باليد عند فيغوتسكي) لفهما.</p>	<p>هناك بعض الرموز المستخدمة وخاصة في مكان وزمان القصة وبعض الأحداث يحتاج معها القارئ إلى السكافولدينغ (أو مفهوم الأخذ باليد عند فيغوتسكي) لفهما.</p>	<p>هناك بعض الرموز المستخدمة وخاصة في مكان وزمان القصة وان كان القارئ أحياناً يتجاوزها ولا يتوقف عندها.</p>	<p>مدى الرمزية</p>
<p>بعض التكرار للتراكيب والمفردات في بعض الصفحات. نجد عدداً من الكلمات الخماسية والسداسية في النص. تعتمد على الكثير من الكلمات البصرية. الكلمات المستخدمة فصيحة لكنها قريبة من العامية.</p>	<p>بعض التكرار للتراكيب والمفردات في بعض الصفحات. نجد عدداً من الكلمات الخماسية والسداسية في النص. تعتمد على الكثير من الكلمات البصرية. الكلمات المستخدمة فصيحة لكنها قريبة من العامية.</p>	<p>بعض التكرار للتراكيب والمفردات في معظم الصفحات. نجد عدداً من الكلمات الخماسية والسداسية في النص. تعتمد على الكثير من الكلمات البصرية. الكلمات المستخدمة فصيحة لكنها قريبة من العامية.</p>	<p>بعض التكرار للتراكيب والمفردات في معظم الصفحات. نجد عدداً من الكلمات الخماسية والسداسية في النص. تعتمد على الكثير من الكلمات البصرية. الكلمات المستخدمة فصيحة لكنها قريبة من العامية.</p>	<p>فصاحة اللغة واختيار المفردات</p>
<p>نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية كما يستحسن أن يكون النص غير مترجم وإلا زادت صعوبته اللغوية.</p>	<p>نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية كما يستحسن أن يكون النص غير مترجم وإلا زادت صعوبته اللغوية.</p>	<p>نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية كما يستحسن أن يكون النص غير مترجم وإلا زادت صعوبته اللغوية.</p>	<p>نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية كما يستحسن أن يكون النص غير مترجم وإلا زادت صعوبته اللغوية.</p>	<p>أصالة النص</p>
<p>الطباعة كبيرة وواضحة بحجم 24. هناك تغيير لمكان الكلمات في الصفحات المختلفة. قد يتغير مكان الكلمات من صفحة إلى أخرى.</p>	<p>الطباعة كبيرة وواضحة بحجم 28. هناك تغيير لمكان الكلمات في الصفحات المختلفة. قد يتغير مكان الكلمات من صفحة إلى أخرى.</p>	<p>الطباعة كبيرة وواضحة بحجم 36. الكلمات مطبوعة في نفس المكان على كل صفحة.</p>	<p>الطباعة كبيرة وواضحة بحجم 36. الكلمات مطبوعة في نفس المكان على كل صفحة.</p>	<p>إخراج الكتاب</p>

<p>المحتوى والأفكار</p>	<p>مواضيع الكتب مستمدة مما هو مألوف في حياة الطفل. قصص بسيطة المضمون وتركز على موضوع واحد ولكن قد تكون فيها أكثر من شخصية واحدة.</p>	<p>مواضيع الكتب مستمدة مما هو مألوف في حياة الطفل. قصص بسيطة المضمون وتركز على موضوع واحد ولكن قد تكون فيها أكثر من شخصية واحدة.</p>	<p>مواضيع الكتب مستمدة مما هو مألوف في حياة الطفل. قصص بسيطة المضمون وتركز على موضوع واحد ولكن قد تكون فيها أكثر من شخصية واحدة.</p>	<p>مواضيع الكتب مستمدة مما هو مألوف في حياة الطفل. قصص بسيطة المضمون وتركز على موضوع واحد ولكن قد تكون فيها أكثر من شخصية واحدة.</p>
<p>تراكيب الجمل</p>	<p>بعض التكرار للتراكيب والمفردات في معظم الصفحات. يكثر السجع بين الكلمات. تراكيب بسيطة: مبتدأ وخبر وصفات وفعل وفاعل ومفعول به إضافة إلى حرف جر واسم مجرور. قد يتضمّن الكتاب حوارا بسيطا.</p>	<p>بعض التكرار للتراكيب والمفردات في معظم الصفحات. يكثر السجع بين الكلمات. تراكيب بسيطة: مبتدأ وخبر وصفات وفعل وفاعل ومفعول به إضافة إلى حرف جر واسم مجرور. قد يتضمّن الكتاب حوارا بسيطا.</p>	<p>بعض التكرار للتراكيب والمفردات في بعض الصفحات. تراكيب مع بعض التعقيد: مبتدأ وخبر وصفات وفعل وفاعل ومفعول به إضافة إلى حرف جر واسم مجرور. قد يتضمّن الكتاب حوارا بسيطا أو أكثر من معلومة أو مفهوم.</p>	<p>بعض التكرار للتراكيب والمفردات في بعض الصفحات. تراكيب مع بعض التعقيد: مبتدأ وخبر وصفات وفعل وفاعل ومفعول به إضافة إلى حرف جر واسم مجرور. قد يتضمّن الكتاب حوارا بسيطا أو أكثر من معلومة أو مفهوم.</p>
<p>الرسم والصور</p>	<p>الصور تساعد على الفهم لكن لا يمكن الاعتماد الكلي عليها. هناك فصل واضح بين الرسوم والكلمات.</p>	<p>الصور تساعد على الفهم لكن لا يمكن الاعتماد الكلي عليها. هناك فصل واضح بين الرسوم والكلمات.</p>	<p>الصور تساعد على الفهم لكن لا يمكن الاعتماد الكلي عليها كما تصبح الصور أكثر غنى ورمزية.</p>	<p>الصور تساعد على الفهم لكن لا يمكن الاعتماد الكلي عليها كما تصبح الصور أكثر غنى ورمزية.</p>
<p>رسم الحركات</p>	<p>تستخدم علامات الوقف المختلفة [فاصلة ونقطة وعلامة استفهام وعلامة تعجب وغيرها] في الجمل. الحركات واضحة وموجودة على كل حرف.</p>	<p>تستخدم علامات الوقف المختلفة [فاصلة ونقطة وعلامة استفهام وعلامة تعجب وغيرها] في الجمل. الحركات واضحة وموجودة على كل حرف.</p>	<p>تستخدم علامات الوقف المختلفة [فاصلة ونقطة وعلامة استفهام وعلامة تعجب وغيرها] في الجمل. الحركات واضحة وموجودة على معظم الحروف.</p>	<p>تستخدم علامات الوقف المختلفة [فاصلة ونقطة وعلامة استفهام وعلامة تعجب وغيرها] في الجمل. الحركات واضحة وموجودة على معظم الحروف.</p>
<p>عدد الكلمات</p>	<p>من سطرين إلى ثلاثة في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الصفحة من 5- 8 كلمات في الجملة. من 40 إلى 100 كلمة في النص كلاً.</p>	<p>من سطرين إلى ثلاثة في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الصفحة من 5- 8 كلمات في الجملة. من 80 إلى 120 كلمة في النص كلاً.</p>	<p>من ثلاثة أسطر إلى ستة في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الجملة من 5- 11 كلمات في الجملة. من 80 إلى 120 كلمة في النص كلاً.</p>	<p>من ثلاثة أسطر إلى سبعة في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الجملة من 6- 13 كلمة في الجملة. من 80 إلى 120 كلمة في النص كلاً.</p>
<p>غيرها</p>			<p>يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: الاستعانة بالصور، تحليل الكلمات إلى مقاطعها أو أصواتها، تنبؤ ما قد تكونه الكلمة وهكذا.</p>	<p>يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: الاستعانة بالصور، تحليل الكلمات إلى مقاطعها أو أصواتها، تنبؤ ما قد تكونه الكلمة وهكذا.</p>



المستوى ي
(المتوسط أو متوسط، الصف 3)



المستوى ط
(المتوسط أو متوسط، الصف 2-3)

النوع الأدبي	المستوى ط (المتوسط أو متوسط، الصف 2-3)	المستوى ي (المتوسط أو متوسط، الصف 3)
مدى الرمزية	مجلات، كتب وقصص الحيوانات، قصص ديني، كتب المعلومات، أناشيد، قصص مصورة. هناك درجة من الرمزية المستخدمة في القصص خاصة ان كانت الرمزية هذه على صعيد بعض الأحداث يدركها القارئ بمفرده وبالاستعانة بمعارفه السابقة في هذا المجال.	مجلات، كتب وقصص الحيوانات، قصص ديني، كتب المعلومات، أناشيد، قصص مصورة. هناك درجة من الرمزية المستخدمة في القصص خاصة ان كانت الرمزية هذه على صعيد بعض الأحداث يدركها القارئ بمفرده وبالاستعانة بمعارفه السابقة في هذا المجال.
فصاحة اللغة واختيار المفردات	تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها. الكلمات المستخدمة فصيحة لكنها تبقى قريبة من العامية. وجود عدد كبير من الكلمات البصرية.	تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها. الكلمات المستخدمة فصيحة. وجود عدد كبير من الكلمات البصرية.
أصالة النص	نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، من الممكن أن يكون النص مترجماً.	نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، من الممكن أن يكون النص مترجماً.
إخراج الكتاب	الطباعة كبيرة وواضحة بحجم 22. يتغير مكان الكلمات من صفحة إلى أخرى.	الطباعة كبيرة وواضحة بحجم 20. يتغير مكان الكلمات من صفحة إلى أخرى.
المحتوى والأفكار	مواضيع الكتب تصير متنوعة وغنية من معلوماتية إلى علمية إلى قصصية وغير مستمدة من حياة القارئ بالضرورة.	مواضيع الكتب تصير متنوعة وغنية من معلوماتية إلى علمية إلى قصصية وغير مستمدة من حياة القارئ بالضرورة.
تراكيب الجمل	تراكيب مع بعض التعقيد: مبتدأ وخبر وصفات وفعل وفاعل ومفعول به إضافة إلى حرف جر واسم مجرور وظروف مكان وزمان وأحوال وإضافة وغيرها. الجمل تصبح أطول وتحتوي الجملة من 6- 13 كلمة في الجملة. قد يتضمّن الكتاب حوارات أو أكثر من معلومة أو مفهوم. يحتوي الكتاب القصصي نفحة أدبية كالتشبيه والاستعارات وبعض التعبيرات المجازية.	تراكيب مع بعض التعقيد: مبتدأ وخبر وصفات وفعل وفاعل ومفعول به إضافة إلى حرف جر واسم مجرور وظروف مكان وزمان وأحوال وإضافة وغيرها. الجمل تصبح أطول وتحتوي الجملة من 8- 16 كلمة في الجملة. قد يتضمّن الكتاب حوارات أو أكثر من معلومة أو مفهوم. يحتوي الكتاب القصصي نفحة أدبية كالتشبيه والاستعارات وبعض التعبيرات المجازية.
الرسم والصور	الصور تساعد على الفهم شيئاً ما لكن لا يمكن الاعتماد الكلي عليها كما تصبح الصور أكثر غنى ورمزية.	الصور قد تساعد على الفهم شيئاً ما لكن لا يمكن الاعتماد عليها كما تصبح الصور أكثر غنى ورمزية.
رسم الحركات	تستخدم علامات الوقف المختلفة (فاصلة ونقطة وعلامة استفهام وعلامة تعجب وغيرها) في الجمل. الحركات واضحة وموجودة على معظم الحروف. من ثلاثة أسطر إلى ثمانية في الصفحة الواحدة.	تستخدم علامات الوقف المختلفة (فاصلة ونقطة وعلامة استفهام وعلامة تعجب وغيرها) في الجمل. الحركات واضحة وموجودة على معظم الحروف. من ثلاثة أسطر إلى ثمانية في الصفحة الواحدة.
عدد الكلمات	من 100 إلى 300 كلمة في النص كلاً	من 300 إلى 400 كلمة في النص كلاً
غيرها	يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: الاستعانة بالصور، تحليل الكلمات إلى مقاطعها أو أصواتها، تنبؤ ما قد تكونه الكلمة وهكذا.	يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: الاستعانة بالصور، استخدام السياق، تحليل الكلمات إلى مقاطعها أو أصواتها، تنبؤ ما قد تكونه الكلمة وهكذا.



المستوى ل (متقدم أدنى، الصف 4)



المستوى ك (متوسط أعلى، الصف 3-4)

النوع الأدبي	كتب المعلومات، قصص متنوعة المواضيع، كتب الألغاز والمغامرات، الكتب العلمية، مسرحيات، قصص شعبي، نوادر وفكاهة، أساطير وخرافات، وغيرها من المواضيع التي تستهوي الطفل في هذا المستوى الانقراضي.
مدى الرمزية	هناك درجة من الرمزية المستخدمة في القصص خاصة ان كانت الرمزية هذه على صعيد الشخصيات أو الأحداث أو رسم الشخصيات النفسي يدرکها القارئ بمفرده وبالاستعانة بمعارفه السابقة في هذا المجال. يحتوي الكتاب القصصي فحاحات أدبية كالتشابه والاستعارات وبعض التعبيرات المجازية.
فصاحة اللغة واختيار المفردات	تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق والتأويل وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها كما تتطلب من القارئ الاستعانة بمعارفه السابقة لفك معانيها. وجود عدد كبير من الكلمات المستخدمة فصيحة.
أصالة النص	نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، من الممكن أن يكون النص مترجماً.
إخراج الكتاب	من الممكن استخدام الخطوط العربية المختلفة على أن لا يقل حجم الخط عن 16 يتغير مكان الكلمات من صفحة إلى أخرى.
المحتوى والأفكار	مواضيع الكتب تصوير متنوعة وغنية وأكثر عمقا من معلوماتية إلى علمية إلى قصصية وسيرة. قد تحتوي الكتب فصولا قصيرة. قد تتضمن الكتب قائمة محتويات وعناوين عدّة ونبذة عن المؤلف وجداول ورسوم بيانية. تصبح الكتب ثرية بالحوارات والشخصيات المتعددة بالمفاهيم والمعلومات.
تركيب الجمل	تركيب مع بعض التعقيد: مبتدأ وخبر وصفات وفعل وفاعل ومفعول به وإضافة إلى حرف جر واسم مجرور وظروف مكان وزمان وأحوال وإضافة وغيرها. الجمل تصبح أطول وتحتوي الجملة من 10 - 25 كلمة في الجملة.
الرسم والصور	الصور قد تساعد على الفهم شيئا ما لكن لا يمكن الاعتماد عليها كما تصبح الصور أكثر غنى ورمزية. ملاحظة عدد من الكلمات البصرية.
رسم الحركات	تستخدم علامات الوقف المختلفة (فاصلة ونقطة وعلامة استفهام وعلامة تعجب وغيرها) في الجمل. موجودة على بعض أواخر الكلمات وحسب.
عدد الكلمات	من ثمانية إلى 14 سطرا في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الجملة من 10 - 25 كلمة في الجملة. من 300 إلى 800 كلمة في النص كلاً.
غيرها	يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: استخدام السياق، الرجوع إلى جذور الكلمات ومصادر ما قد تكونه الكلمة وهكذا.



المستوى ن
(متقدم أعلى، الصف 4-6)



المستوى م
(متقدم أوسط، الصف 4-5)

النوع الأدبي	مواضيع مختلفة تتضمّن أنواعا مختلفة من الكتب العلمية منها والأدبية.
مدى الرمزية	هناك الكثير من المعاني المبطنة ومن الرمزية المستخدمة في القصص خاصة ان كانت الرمزية هذه على صعيد الشخصيات أو الأحداث أو رسم يدرکها القارئ بمفرده وبالاستعانة بمعارفه السابقة في هذا المجال. يحتوي الكتاب القصصي نفاحات أدبية كالتشابه والاستعارات والتعابير المجازية والسخرية والمدح في معرض الظم والظم في معرض المدح وغيرها.
فصاحة اللغة واختيار المفردات	تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق والتأويل وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها كما تتطلب من القارئ الاستعانة بلفك معانيها. وجود عدد من الكلمات البصرية.
أصالة النص	نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، ومن الممكن أن يكون النص من الأدب العالمي المترجم.
إخراج الكتاب	من الممكن استخدام الخطوط العربية المختلفة على أن لا يقل حجم الخط عن 14
المحتوى والأفكار	مواضيع الكتب تصير متنوعة وغنية وأكثر عمقا من إلى علمية إلى قصصية وسيرة وأدب رحلات وتأملات وغيرها. الكتب على هذا المستوى هي ذات الفصول الطويلة ويحتاج القارئ معها أن يقرأ لفترة أطول وأن يدوّن ملاحظاته ويكتب في هامش الكتاب أو في دفتر خاص تلك الملاحظات والأفكار والتأملات التي قد يثيرها الكتاب في ذهنه. الصفحة غنية وملأى بالنص. قد تتضمّن الكتب قائمة محتويات وعناوين عدّة ونبذة عن المؤلف وجداول ورسوم بيانية. يحتوي الكتاب القصصي شخصيات على كثير من من التعقيد والتي تتطور مع الوقت وتتغير سلوكياتها وتعطّف وتلتوي أحداثها بشكل غير متدرّج. غالبا ما تتناول الروايات والقصص معاني انسانية عميقة وتحتوي تحليلا وآراء للكاتب وللشخصيات عن الزمن والحياة والنفس البشرية. تصبح الكتب ثرية بالتفاصيل وبالحوارات الداخلية منها وتلك مع الآخر وتكثر الشخصيات المعقّدة وتكون الكتب العلمية والمعلوماتية متعددة وغزيرة والمعلومات.
تراكيب الجمل	تراكيب فيها تعقيد نحوي وبلاغي وصرفي.
الرسم والصور	الصور تختفي تماما
رسم الحركات	تستخدم علامات الوقف المختلفة [فاصلة ونقطة وعلامة استفهام وعلامة تعجب وغيرها] في الجمل وتمّحي الحركات والتشكيل إلا فيما ندر في بعض الكلمات صعبة وغير مألوفة أو كانت كلمات أجنبية.
عدد الكلمات	من 15 إلى 25 سطرا في الصفحة الواحدة. الجمل تصبح أطول وتحتوي الجملة من 10 - 20 كلمة في الجملة. من 450 إلى 1000 كلمة في النص كلّ.
غيرها	يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: استخدام السياق، الرجوع إلى جذور الكلمات ومصادر ما وتنبؤ ما قد تكونه الكلمة وهكذا. هناك استقلالية شبه تامة في القراءة حيث لا حاجة بعد ذلك للقراءة الموجهة وإنما ينغمس التلميذ في الحلقات الأدبية المستقلة في غرفة الصف.

تختفي الحاجة إلى القراءة الموجهة مع هذه المستويات حيث يصبح القارئ قادرا على القراءة المستقلة والتي من خلالها يستنتج المعاني بنفسه ويستدل على الأفكار من خلال الاستراتيجيات التي اكتسبها أثناء رحلته الطويلة مع القراءة والقراءة. وعليه فإن كتابة خصائص وسمات النصوص لهذه المستويات غير ضروري لأن تلك السمات كانت مرتبطة بالقراءة الموجهة وتنفيذها داخل صف اللغة العربي بهدف أن يصير التلميذ قارئاً مستقلاً يقرأ بعمق شديد وبفهم عميق وإذا تحقق ذلك الهدف مع وصوله/ها إلى المستوى الانقراضي (ع) فإن الهدف بعد ذلك يكون في متابعة القراءة المستقلة وفي التأكد من أن القارئ ما زال يدون ملاحظاته وتأملاته عما وفيما قرأ. خصائص النص على تلك المستويات متشابهة إلى حد بعيد مع فروقات دقيقة هي كالتالي:

حقوق الطبع والنشر محفوظة ©2016

 <p>المستوى ع [متقن أوسط، الصف 6-8]</p>	 <p>المستوى س [متقن أدنى، الصف 6-8]</p>	
مواضيع مختلفة تتضمن أنواعا مختلفة من الكتب العلمية منها والأدبية والتاريخية.	مواضيع مختلفة تتضمن أنواعا مختلفة من الكتب العلمية منها والأدبية.	النوع الأدبي
هناك الكثير من المعاني المبطنة ومن الرمزية المستخدمة في القصص.	هناك الكثير من المعاني المبطنة ومن الرمزية المستخدمة في القصص.	مدى الرمزية
تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق والتأويل وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها كما تتطلب من القارئ الاستعانة بمعارفه السابقة لفك معانيها. وجود عدد من الكلمات البصرية.	تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق والتأويل وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها كما تتطلب من القارئ الاستعانة بمعارفه السابقة لفك معانيها. وجود عدد من الكلمات البصرية.	فصاحة اللغة واختيار المفردات
نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، ومن الممكن أن يكون النص من الأدب العالمي المترجم.	نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، ومن الممكن أن يكون النص من الأدب العالمي المترجم.	أصالة النص
من الممكن استخدام الخطوط العربية المختلفة على أن لا يقل حجم الخط عن 14	من الممكن استخدام الخطوط العربية المختلفة على أن لا يقل حجم الخط عن 14	إخراج الكتاب
هناك عمق في الأفكار يحتاج معه القارئ إلى التفكير وتحليل تلك الأفكار وتولييفها. وقد يحتاج القارئ إلى إعادة قراءة بعض الجمل أحيانا لسير غور معانيها والمقصود منها. قد تصبح مواضيع الكتب في هذا المستوى مواضيع ملائمة للكبار وليس للناشئة من طلاب المدارس وذلك لفقر المكتبة العربية بالعناوين الموجهة خصيصا لطلاب المرحلة الثانوية. فيجب أن يراعى هذا في عملية اختيار العناوين.	هناك عمق في الأفكار يحتاج معه القارئ إلى التفكير وتحليل تلك الأفكار وتولييفها.	المحتوى والأفكار
تراكيب فيها تعقيد نحوي وبلاغي وصرفي.	تراكيب فيها تعقيد نحوي وبلاغي وصرفي.	تراكيب الجمل
الصور تختفي تماما.	الصور تختفي تماما.	الرسم والصور
تمحي الحركات والتشكيل.	تمحي الحركات والتشكيل.	رسم الحركات
من 10000 إلى 25000	من 2000 إلى 5000	عدد الكلمات
يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة مثل: استخدام السياق والمعجم، الرجوع إلى جذور الكلمات ومصادرهما وتنبؤ ما قد تكونه الكلمة وهكذا. هناك استقلالية تامة في القراءة حيث لا حاجة بعد ذلك للقراءة الموجهة وإنما ينغمس التلاميذ في الحلقات الأدبية المستقلة في غرفة الصف والتي يديرونها بمساعدة بسيطة من المدرس/ة.	يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: استخدام السياق، الرجوع إلى جذور الكلمات ومصادرهما وتنبؤ ما قد تكونه الكلمة وهكذا. هناك استقلالية تامة في القراءة حيث لا حاجة بعد ذلك للقراءة الموجهة وإنما ينغمس التلاميذ في الحلقات الأدبية المستقلة في غرفة الصف والتي يديرونها بمساعدة بسيطة من المدرس/ة.	غيرها

النوع الأدبي	المستوى ف [متقن أعلى، الصف 7-8]	المستوى ص [متفوق، نهاية الإعدادي]	المستوى ق [متميز، المرحلة الثانوية]
مواضيع مختلفة تتضمن أنواعا مختلفة من الكتب العلمية منها والأدبية والتاريخية.	مواضيع مختلفة تتضمن أنواعا مختلفة من الكتب العلمية منها والأدبية والتاريخية.	مواضيع مختلفة تتضمن أنواعا مختلفة من الكتب العلمية منها والأدبية والتاريخية.	مواضيع مختلفة تتضمن أنواعا مختلفة من الكتب العلمية منها والأدبية والتاريخية.
هناك الكثير من المعاني المبطنة ومن الرمزية المستخدمة في القصص.	هناك الكثير من المعاني المبطنة ومن الرمزية المستخدمة في القصص.	هناك الكثير من المعاني المبطنة ومن الرمزية المستخدمة في القصص.	هناك الكثير من المعاني المبطنة ومن الرمزية المستخدمة في القصص.
تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق والتأويل وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها كما تتطلب من القارئ الاستعانة بمعارفه السابقة لفك معانيها.	تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق والتأويل وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها كما تتطلب من القارئ الاستعانة بمعارفه السابقة لفك معانيها.	تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق والتأويل وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها كما تتطلب من القارئ الاستعانة بمعارفه السابقة لفك معانيها.	تكثر الكلمات الجديدة في النص التي تحتاج إلى استخدام السياق والتأويل وغير ذلك من الاستراتيجيات لفهم معانيها كما تتطلب من القارئ الاستعانة بمعارفه السابقة لفك معانيها.
نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، ومن الممكن أن يكون النص مترجماً.	نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، ومن الممكن أن يكون النص مترجماً.	نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، ومن الممكن أن يكون النص مترجماً.	نص أصيل وقصص أصيلة لم تكتب لأهداف تربوية، ومن الممكن أن يكون النص مترجماً.
من الممكن استخدام الخطوط العربية المختلفة على حجم الخط عن 14	من الممكن استخدام الخطوط العربية المختلفة على حجم الخط عن 14	من الممكن استخدام الخطوط العربية المختلفة على حجم الخط عن 14	من الممكن استخدام الخطوط العربية المختلفة على حجم الخط عن 14
هناك عمق في الأفكار يحتاج معه القارئ إلى التفكير وتحليل تلك الأفكار وتولييفها. وقد يحتاج القارئ إلى إعادة قراءة بعض الجمل أحيانا لسبر غور معانيها والمقصود منها. هناك انعطافات فكرية كثيرة وأفكار عميقة بكلام مختصر وطبقات عدّة للمعاني. قد تصبح مواضيع الكتب في هذا المستوى مواضيع ملائمة للكبار وليس للناشئة من طلاب المدارس وذلك لفقر المكتبة العربية بالعناوين الموجهة خصيصا لطلاب المرحلة الثانوية. فيجب أن يراعى هذا في عملية اختيار العناوين.	هناك عمق في الأفكار يحتاج معه القارئ إلى التفكير وتحليل تلك الأفكار وتولييفها. وقد يحتاج القارئ إلى إعادة قراءة بعض الجمل أحيانا لسبر غور معانيها والمقصود منها. هناك انعطافات فكرية كثيرة وأفكار عميقة بكلام مختصر. تعدد الأحداث والشخصيات ووجهات النظر أفقيا وعموديا. قد تصبح مواضيع الكتب في هذا المستوى مواضيع ملائمة للكبار وليس للناشئة من طلاب المدارس وذلك لفقر المكتبة العربية بالعناوين الموجهة خصيصا لطلاب المرحلة الثانوية. فيجب أن يراعى هذا في عملية اختيار العناوين.	هناك عمق في الأفكار يحتاج معه القارئ إلى التفكير وتحليل تلك الأفكار وتولييفها. وقد يحتاج القارئ إلى إعادة قراءة بعض الجمل أحيانا لسبر غور معانيها والمقصود منها. هناك انعطافات فكرية كثيرة وأفكار عميقة بكلام مختصر. تعدد الأحداث والشخصيات ووجهات النظر أفقيا وعموديا. قد تصبح مواضيع الكتب في هذا المستوى مواضيع ملائمة للكبار وليس للناشئة من طلاب المدارس وذلك لفقر المكتبة العربية بالعناوين الموجهة خصيصا لطلاب المرحلة الثانوية. فيجب أن يراعى هذا في عملية اختيار العناوين.	هناك عمق في الأفكار يحتاج معه القارئ إلى التفكير وتحليل تلك الأفكار وتولييفها. وقد يحتاج القارئ إلى إعادة قراءة بعض الجمل أحيانا لسبر غور معانيها والمقصود منها. هناك انعطافات فكرية كثيرة وأفكار عميقة بكلام مختصر وطبقات عدّة للمعاني. قد تصبح مواضيع الكتب في هذا المستوى مواضيع ملائمة للكبار وليس للناشئة من طلاب المدارس وذلك لفقر المكتبة العربية بالعناوين الموجهة خصيصا لطلاب المرحلة الثانوية. فيجب أن يراعى هذا في عملية اختيار العناوين.
تراكيب فيها تعقيد نحوي وبلاغي وصرفي	تراكيب فيها تعقيد نحوي وبلاغي وصرفي.	تراكيب فيها تعقيد نحوي وبلاغي وصرفي.	تراكيب فيها تعقيد نحوي وبلاغي وصرفي
الصور تختفي تماما	الصور تختفي تماما.	الصور تختفي تماما.	الصور تختفي تماما
تمحي الحركات والتشكيل.	تمحي الحركات والتشكيل.	تمحي الحركات والتشكيل.	تمحي الحركات والتشكيل.
من 30000 إلى 50000 كلمة	من 40000 إلى 60000	من 40000 إلى 60000	مفتوح ويفوق ال 60000 كلمة
يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: استخدام السياق، الرجوع إلى جذور الكلمات ومصادر ما قد تكونه الكلمة وهكذا.	يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: استخدام السياق، الرجوع إلى جذور الكلمات ومصادر ما قد تكونه الكلمة وهكذا.	يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة بشكل أكبر مثل: استخدام السياق، الرجوع إلى جذور الكلمات ومصادر ما قد تكونه الكلمة وهكذا.	يحتاج التلميذ في هذا المستوى إلى استخدام استراتيجيات القراءة المختلفة مثل: استخدام السياق والمعجم، الرجوع إلى جذور الكلمات ومصادر ما قد تكونه الكلمة وهكذا.
هناك استقلالية تامة في القراءة حيث لا حاجة بعد ذلك للقراءة الموجهة وانما ينغمس التلميذ في الحلقات الأدبية المستقلة في غرفة الصف والتي يديرها بمساعدة بسيطة من المدرّس/ة.	هناك استقلالية تامة في القراءة حيث لا حاجة بعد ذلك للقراءة الموجهة وانما ينغمس التلميذ في الحلقات الأدبية المستقلة في غرفة الصف والتي يديرها بمساعدة بسيطة من المدرّس/ة.	هناك استقلالية تامة في القراءة حيث لا حاجة بعد ذلك للقراءة الموجهة وانما ينغمس التلميذ في الحلقات الأدبية المستقلة في غرفة الصف والتي يديرها بمساعدة بسيطة من المدرّس/ة.	هناك استقلالية تامة في القراءة حيث لا حاجة بعد ذلك للقراءة الموجهة وانما ينغمس التلميذ في الحلقات الأدبية المستقلة في غرفة الصف والتي يديرها بمساعدة بسيطة من المدرّس/ة.

- Biber, D. (1988). *Variation across speech and writing*. Cambridge: Cambridge University Press.
- California English/Language Arts Committee. (1987). *English-Language arts framework for California public schools (kindergarten through grade twelve)*. Sacramento, CA: California Department of Education.
- Carroll, J. B., Davies, P., & Richman, B. (1971). *The American heritage word frequency book*. Boston: Houghton Mifflin.
- Chall, J. S. (1985). Afterword. In R. C. Anderson, E. H. Hiebert, J. A. Scott, & I. A. G. Wilkinson (Eds.), *Becoming a nation of readers* (pp. 123-125). Champaign, IL: The Center for the Study of Reading, National Institute of Education, National Academy of Education.
- Chall, J. S., & Dale, E. (1995). *Readability revisited: The new Dale-Chall readability formula*. Cambridge, MA: Brookline Books.
- Chall, J. S., Bissess, G. L., Conard, S. S., & Harris-Sharples, S. (1996). *Qualitative assessment of text difficulty: A practical guide for teachers and writers*. Cambridge, MA: Brookline Books.
- Cohen, S. A., & Steinberg, J. E. (1983). Effects of three types of vocabulary on readability of intermediate grade science textbooks: An application of Finn's transfer feature theory. *Reading Research Quarterly*, 19 (1), 86101.
- Coxhead, A. (2000). A new academic word list. *TESOL Quarterly*, 34 (2), 213-238.
- Davison, A. & Kantor, R. N. (1982). On the failure of readability to define readable texts: A case study from adaptations. *Reading Research Quarterly*, 17, 187-209.
- Flesch, R. (1948). A new readability yardstick. *Journal of Applied Psychology*, 32, 221-233.
- Graesser, A. C., McNamara, D. S., Louwerse, M., & Cai, Z. (2004). Coh-Metrix: Analysis of text on cohesion and language. *Behavioral Research Methods, Instruments, and Computers*, 36, 193-202.
- Green, G., & Davison, A. (Eds.). (1988). *Linguistic complexity and text comprehension: Readability issues reconsidered*. Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Hiebert, E. H. (2008). *The new readability formulas: Do they do what they claim to do?* Santa Cruz, CA: TextProject.
- Klare, G. (1984). Readability. In P. D. Pearson, R. Barr, M. L. Kamil, & P. Mosenthal (Eds.), *Handbook of reading research* (pp. 681-744). New York: Longman.
- Landauer, T. K., Laham, D., & Foltz, P. W. (2000). The Intelligent Essay Assessor. *IEEE Intelligent Systems*, 27-31.
- Lively, B. A., & Pressey, S. L. (1923). A method for measuring the vocabulary burden of textbooks. *Educational Administration and Supervision*, 9, 389-398.
- MetaMetrics. (2000). *The Lexile framework for reading*. Durham, NC: Author. [Online]. Available: http://Lexile.com/about/_meta/press/21098b.htm.
- MetaMetrics (2003). Press release: National Center for Education Statistics (NCES) Utilizes Lexile Framework [downloaded October 20, 2008: <http://www.Lexile.com/News/5-21-2003.html>].

Stenner, A. J., Burdick, H., Sanford, E. E., & Burdick, D. S. (2006). How accurate are Lexile text measures? *Journal of Applied Measurement*, 7, 307-322.

- Alawi, I. (2015). The energy of the cognitive lexicon between automaticity and intentionality of children's analysis of sentences. In the Cognitive lexicon and the Arabic language. Cognitive Sciences Laboratory, Fez.
-
- Fountas, I. & Pinnell, G.S. (1996). *Guided Reading: Good First Teaching for All Children*. Heinemann. Portsmouth, NH.
- Pinnell, G.S. & Scharer, P. (2001). *Teaching Comprehension in Reading: Grades K-2*. Scholastic. New York.
- Reutzel, R. & Fawson, P. (2002). *Your Classroom Library: New Ways to Give it More Teaching Power*. Scholastic. New York.
- Personal Communications with Paul Tucker; Linguist and Co-owner of Diglossia.

- Andrews, J.; Scarff, L.; Moses, L. (2002). The Influence of Illustrations in Children's Storybooks. *Reading Psychology*, Vol 23(4), 323-339.
- Elster, C., & Simons, H.D. (1985, November). How important are illustrations in children's readers? *The Reading Teacher*, 148-152.
- Fang, Z. (1996). Illustrations, text, and the child reader: what are pictures in children's storybooks for? *Reading Horizons*, 37, 130-142.
- Glenberg, A.M., & Langston, W.E. (1992). Comprehension of illustrated text: pictures help to build mental models. *Journal of Memory and Language*, 31, 129-151.
- Gyselinck, V., & Tardieu, H. (1999). The role of illustrations in text comprehension: what, when, for whom, and why? In H. van Oostendorp & S.R. Goldman (Eds.), *The construction of mental representations during reading* (pp. 195-218). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Hakes, D. (1980). The development of metalinguistic abilities in children. *Journal of Psycholinguistic Research*. 14.219-262
- Hiebert, E. (2009). Interpreting lexiles in online contexts and with informational texts. Apex learning Inc.
- Read, J.D., & Barnsley, R.H. (1977). Remember Dick and Jane? Memory for elementary school readers. *Canadian Journal of Behavioral Science*, 9, 361-370.
- Schallert, D.L. (1980). The role of illustrations in reading comprehension. In R.J. Spiro, B.C. Bruce, & W.F. Brewer (Eds.), *Theoretical issues in comprehension instruction* (pp. 503-525). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Zaghboush, I. (2015). Arabic language and the cognitive lexicon: the effect of word repetition, ignition and the structure of words. In the Cognitive lexicon and the Arabic language. Cognitive Sciences Laboratory, Fez.
- Chall, J.S. and Dale, E. (1995) *Readability revisited: The new Dale-Chall readability formula.*, Cambridge, MA: Brookline Books. 159.
- Fountas, Irene and Pinnell, Gay Su. (1996) *Guided Reading Good First Teaching for All Children*. Portsmouth, NH: Heinemann
- Swartz, Shook, Klein, et al. (2003) *Guided Reading & Literacy Centers*. Carlsbad, CA: Dominic Press
- Swartz, Shook, Klein, et al. (2005). *Lexile Framework for Reading*. Website. Retrieved December, 2015 from www.lexile.com